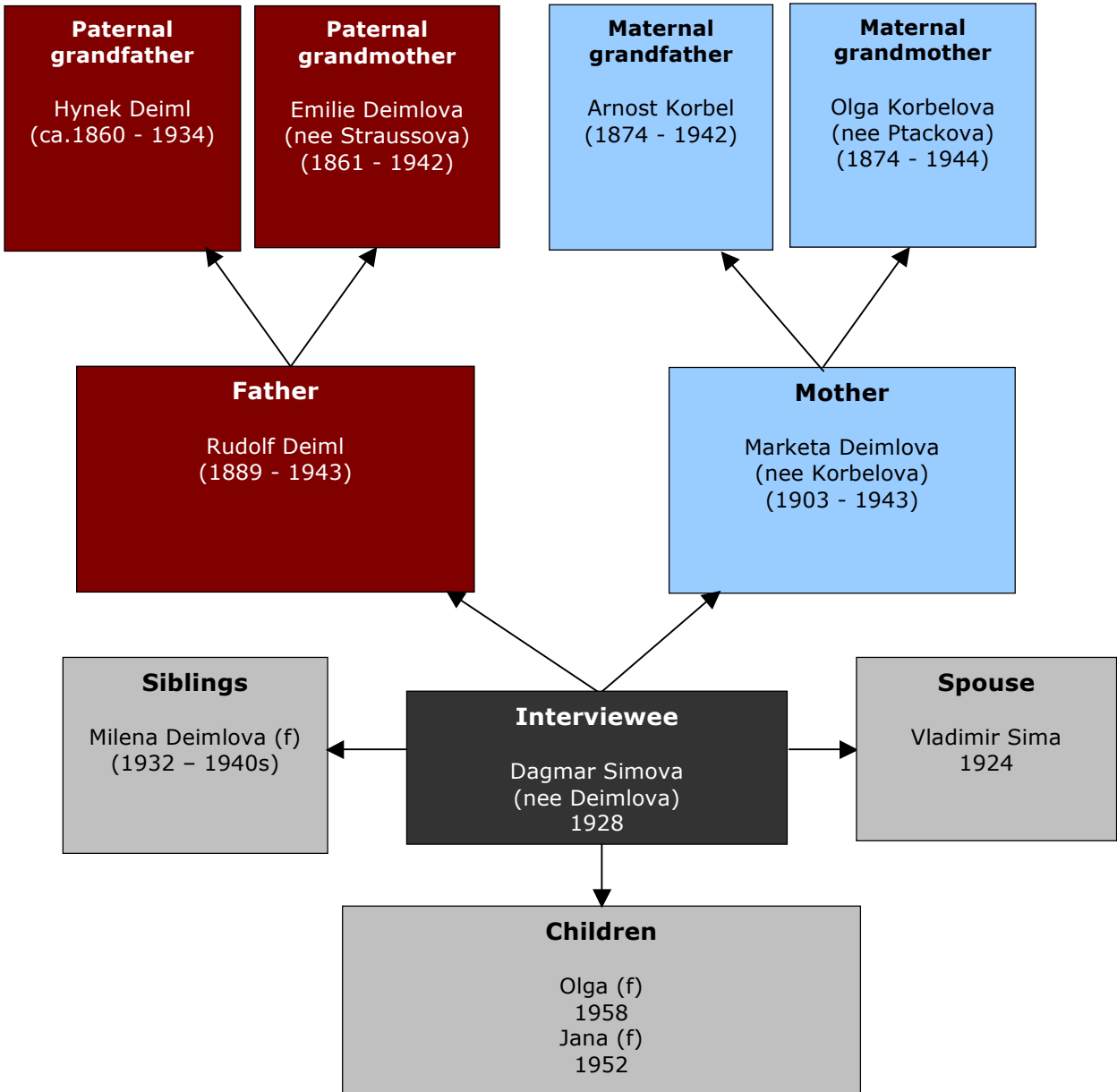


Family Tree



The interviewee and his family

Full name

Dagmar Simova

Where and when were you born?

Prague, 19th March 1928

Where else did you live?

Strakonice, Great Britain

Your educational level?

Expelled from Charles University (Faculty of Philosophy, specialization English and French)

What sort of work do/did you do?

The railway was taking on people, and was taking everyone; so that I'd be able to at least somehow exist, I applied and was supposed to start working at the Vrsovice train station, keeping records of wagons. But the day before that someone from the head office called, that he'd found out that I had a high school diploma and that they had a desperate shortage of accountants, so whether I wouldn't want to take a crash course. I was all glad that something like that had come along, and I initially worked as a bookkeeper in the company kitchen at Wilson Station, and then in the railway apprentice boarding school in Sporilov. I stayed there until my daughter was born. When the children were small, I worked at home. One relative of my husband's had a knitting machine and knitted for some co-op. Then I luckily got an opportunity to train new workers in some factory, and through that to a sample workshop, where they made sample sweaters for the Barrandov film studios. That was better, but in any case I was glad when in the 1960s one friend from the Czech school in England called me and said that they were starting up an English service in CTK, the Czech News Agency. That they already had two, and were looking for another four people, and that it's excellent there... I translated news stories into English. I lasted there until retirement.

How religious was your parents' home? How were you raised?

We celebrated Jewish holidays, but also Christmas, and it was completely normal for me. We definitely didn't keep kosher.

What is your mother tongue?

Czech

What other languages do you speak?

English, French, German

Where were you during the Holocaust?

On not occupied territory: Great Britain, 1939 – 1945

What did you do after the Holocaust?

Returned to Czechoslovakia, got married, worked, had children.

Siblings

Their names

Milena Deimlova (f)

Where and when were they born?

Place unknown, 9th December 1932

What is their mother tongue?

Czech

Their educational level?

Attended elementary school

Their occupations?

N/A

Where do/did they live?

Strakonice

Where else did they live?

-

Do they have children?

N/A

Where and when did they die?

Auschwitz (today Poland), 1940s

Spouse

Name?

Vladimír Sima

Where and when was he/she born?

Prague, 1924

Where else did he/she live?

-

Is he/she Jewish?

No

What is his/her mother tongue?

Czech

His/her educational level?

Czech Technical University in Prague

Occupation?

Designer

Where and when did he/she die?

-

Tell me anything you know about his/her siblings (Name, date of birth and death, occupation, place of residence, name of wife and children, whether their family is Jewish and whether it is religious).

No information

Children

Their names?

Jana (f)

Olga (f)

Were they raised Jewish/do they identify themselves as Jews?

They're aware of their origin.

Where and when were they born?

Jana: Prague, 20th November 1952

Olga: Prague, 15th May 1958

Where else did they live?

-

Their educational level?

Jana: Graduated in Russian and English at university

Olga: Graduated in economics at university

Their occupations?

Jana: translator

Olga: economist

How many grandchildren do you have?

Jana: childless

Olga: Marketa (f), born in 1989, Veronika (f), born in 1992

Father

His name?

Rudolf Deiml

Where and when was he born?

Dobriv, near Rokycany, 14th December 1889

Where else did he live?

Dobriv. Prague, Strakonice

Where and when did he die?

Auschwitz (today Poland), 1943

What sort of education did he have?

Studied medicine

What sort of work did he do?

General practitioner

How religious was he?

Not particularly, observed only the basic holidays

What was his mother tongue?

Czech

Army service: which army and what years?

Austro-Hungarian Army WWI, doctor on the Russian front

Tell me about his brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
Alberta (Berta) Baumlova (nee Deimlova) (f)	The oldest, died very young	No information	? Bauml (no further information)	Two daughters	No information
Malvina Schlessingerova (nee Deimlova) (f)	?, 1879-?, 1942	No information	? Schlessinger (no further information)	No information	No information
Zofie Steinerova (nee Deimlova) (f)	?, 1880-?, 1942	No information	Steiner	No information	No information
Josef (Pepa) Deiml (m)	?, 1882- Small Fortress, Terezin, 1944	merchant	1st wife was Jewish, 2 nd wife Aryan (no further information)	One daughter (from 1 st marriage)	No information
Frantisek Deiml (m)	?, 1884, died in childhood	N/A	N/A	N/A	N/A
Helena Witzova (nee Deimlova) (f)	?, 1888-?, 1943 (lived in Chrudim)	No information	? Witz (no further information)	No information	No information

Where was he during the Holocaust?

Ghetto: Terezin

Concentration camp: Auschwitz (today Poland), perished there in 1943

Paternal grandfather

Your paternal grandfather's name?

Hynek Deiml

Where and when was he born?

Dobriv, near Rokycany, ca. 1860

Where else did he live?

Chicago (USA), Strakonice, Prague

Where and when did he die?

Prague, 1934

What sort of education did he have?

No information

What sort of work did he do?

Merchant

How religious was he?

Fully assimilated

What was his mother tongue?

Czech

Army service: which army and what years?

No information

Tell me about his brothers and sisters.

No information

Where was he during the Holocaust?

Died before

Paternal grandmother

Your paternal grandmother's name?

Emilie Deimlova (nee Straussova)

Where and when was she born?

Dobriv, near Rokycany, 1861

Where else did she live?

Strakonice, Prague

Where and when did she die?

Treblinka (today Poland), 1942

What sort of education did she have?

No information

What sort of work did she do?

Housewife

How religious was she?

Assimilated

What was her mother tongue?

Czech

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
? Strauss (m)	No information	No information	Ema Straussova	No information	No information

Where was she during the Holocaust?

Ghetto: Terezin

Concentration camp: Treblinka (today Poland), perished there in 1942

Mother

Her name?

Marketa Deimlova (nee Korbelova)

Where and when was she born?

Novy Bydzov, 12th March 1903

Where else did she live?

Kysperk (today Letohrad), Strakonice

Where and when did she die?

Terezin, 1943 (died of typhus)

What sort of education did she have?

Basic

What sort of work did she do?

Housewife

How religious was she?

Not particularly

What was her mother tongue?

Czech

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
Jan Korbel (m)	Kysperk, 24 th August 1906- Republic of Malta, 1980	Construction materials merchant	No information	No information	No information
Josef Korbel (m)	Kysperk, 20 th September 1909-1977, Denver (USA)	Diplomat	No information	Madlen (Madeleine) Korbel Albright (nee Korbelova) (f), born 1937 in Prague, US politician Josef Korbel (m)	No information

Where was she during the Holocaust?

Ghetto: Terezin, died there of typhus in 1943

Maternal grandfather

Your maternal grandfather's name?

Arnost Korbel

Where and when was he born?

Novy Bydzov, 1874

Where else did he live?

Kysperk, Prague

Where and when did he die?

Terezin, 1942

What sort of education did he have?

No information

What sort of work did he do?

My great-grandfather worked in Novy Bydzov as a stationmaster. Grandpa also worked for the railway, but he didn't last long there. He soon moved to Kysperk, where he opened a lumber business. They lived right across from the train station, where there were warehouses, and that's where he sold the lumber. The first match factory in Bohemia was located in Kysperk, and Grandpa used to supply them with wood. He then bought shares in some quarries in nearby Litice, little by little he worked his way up, until finally, sometime at the end of the 1920s, they moved to Prague, where he opened a construction material business in the Sporilov neighborhood. More than anything else it was the Jirasek Bridge that helped them, because my grandfather supplied all the material that it's made of.

How religious was he?

Not particularly

What was his mother tongue?

Czech

Army service: which army and what years?

No information

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
Max Korbel	No information	Bank manager in Teplice	No information	No information	No information

Where was he during the Holocaust?

Ghetto: Terezin

Maternal grandmother

Your maternal grandmother's name?

Olga Korbelova (nee Ptackova)

Where and when was she born?

Austria (exact place unknown), 1874

Where else did she live?

Novy Bydzov, Kysperk, Prague

Where and when did she die?

Auschwitz (today Poland), 1944

What sort of education did she have?

No information

What sort of work did she do?

Housewife

How religious was she?

Not particularly

What was her mother tongue?

Czech

Tell me about his brothers and sisters.

No information

Where was she during the Holocaust?

Ghetto: Terezin

Concentration camp: Auschwitz (today Poland), perished there in 1944